A copyright protection is claimed
on the program stored within the cartridge.

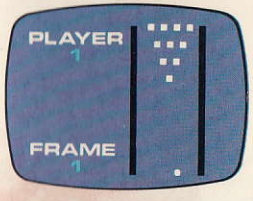
© 1980 N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken

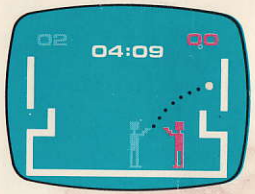
3111 106 61610

SIP

PHILIPS VIDEOPAC

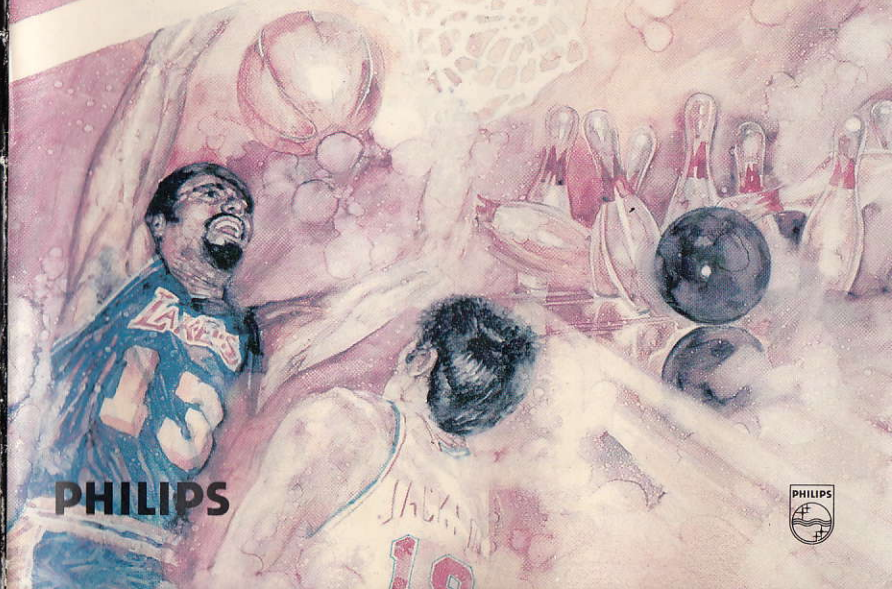
6





Tenpin Bowling
Jeu de Quilles
Bowling
Bolera

Basketball
Basket Ball
Basket
Basketboll
Baloncesto



PHILIPS

ENGLISH

This Videopac is one of a whole range for use with the Philips Videopac Computer G7000. They provide entertainment, excitement and education for all the family. Ensure that the Videopac Computer has been set up properly, then turn to Page 3.

DEUTSCH

Diese Videopac-Cassette gehört zu einer ganzen Reihe von Cassetten für den Philips Videopac Computer G7000. Sie bringen der ganzen Familie Unterhaltung, Vergnügen und 'Lernen mit Spaß' ins Haus. Überzeugen Sie sich, daß der Videopac Computer richtig angeschlossen ist und lesen Sie weiter auf Seite 5.

FRANÇAIS

Cette cartouche Videopac fait partie d'une gamme complète de cartouches utilisables avec le Videopac Computer Philips G7000. Elles permettent à toute la famille de se distraire, de s'amuser, et de s'instruire. S'assurer que le Videopac Computer a été correctement installé puis se reporter page 7.

NEDERLANDS

Dit Videopac is er een uit een uitgebreide serie, dat gebruikt kan worden in combinatie met de Philips Videopac Computer G7000. Zij vormen een bron van vermaak, spanning en educatie voor het hele gezin. Zorg ervoor, dat uw Videopac Computer goed is aangesloten. Volg daarna de instructies op pagina 9.

ITALIANO

Questa Videopac è una della vasta gamma di Videopacs per utilizzare il Videopac Computer G7000 Philips. Divertente, spettacolare e anche educativo per tutta la famiglia. Assicurati che il Videopac Computer è veramente cosí e gira a Pagina 11.

DANSK

Denne Videopac er én af en hel serie til Philips Videopac Computer G7000. De skaber underholdning,spænding og indlæringsmuligheder for hele familien. Sørg for at Videopac Computeren er tilsluttet korrekt og gå derefter til side 13.

SVENSKA

Denna Videopackassett är en i en hel rad, som kan användas tillsammans med Philips Videopac Computer G7000. Roande, underhållande och lärorikt för hela familjen. Kontrollera att Videopac Computern har kopplats på rätt sätt och slå upp sidan 15.

SUOMI

Tämä Videopac on yksi Philipsin Videopac Computer G7000:n kanssa käytettävistä kaseteista. Niistä on iloa, jännitystä ja hyötyä koko perheelle. Tarkista että Videopac Computer on asennettu oikein ja käännä sivulle 17.

ESPAÑOL

Este Videopac es uno de la serie destinada a su empleo con el Philips Videopac Computer G7000, que proporciona entretenimiento, estímulo y formación para toda la familia. Asegúrense de que el Videopac Computer se ha colocado correctamente y pasen a la página 19.

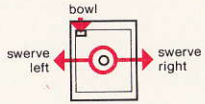
Tenpin Bowling
(1–4 players) Press key 1 or 2

Key 1 selects league night. Key 2 selects faster tournament play. Try to knock down all the pins (it's not just a matter of hitting them head-on). A strike (no pins standing after first bowl) scores 30. A spare (no pins standing after second bowl) scores 15. Otherwise, you score the number of pins knocked down per FRAME (each FRAME consists of 2 bowls unless you get a strike). Scores appear after each frame. The player with the most points after 10 frames wins.

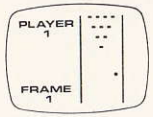
Type in number of people playing.

key	players
1	1 player
2	2 players
3	3 players
4	4 players

player 1 uses left handset
2 uses right handset
3 uses left handset
4 uses right handset



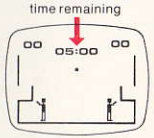
Press button to bowl, direct ball left or right using joystick.

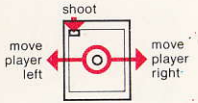


A gutter-ball (too close to edge of lane) cannot be controlled.

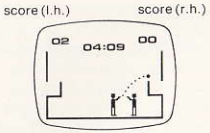
Basketball
(2 players) Press key 3

Gain possession of the ball and shoot into your opponent's basket, but you'll have to escape his close marking first. Each score gains 2 points. If you hold the ball for too long, or shoot when your opponent is touching the ball, you give away possession. When the 5 minutes are up (time = 00:00), the player with most points wins.





Use handset to move players and shoot.



Each time a game is finished, press RESET (Δ), 'SELECT GAME' is shown on the screen. Now:
(a) Select another game.
Or (b) Select another Videopac.
Remove existing Videopac by placing one hand next to it, and pulling handle upwards.
Replace Videopac in its box.
Refer now to Instructions for Use of the next Videopac.
Or (c) Plug aerial back into TV, and unplug the Videopac Computer from the mains.

Check procedure
If you suspect a fault in the equipment follow this procedure (with a Videopac installed).
Press RESET (Δ). The TV will emit a short sound, and 'SELECT GAME' should appear on your TV screen.
If not, ensure that the equipment is set up properly as detailed in the Instructions for Use (both of the equipment, and of the Videopac used). If the fault remains, take both the equipment and Videopac to your dealer.

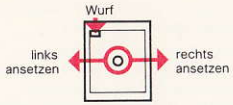
Bowling (1 bis 4 Spieler) Drücke Taste 1 oder 2.

Taste 1: Freizeit Bowling; Taste 2: Wettkampf-Bowling. Alle Kegel müssen fallen! Dabei spielt es eine Rolle, wie sie getroffen werden. Ein 'Strike' (kein Kegel steht mehr nach dem ersten Wurf) zählt 30 Punkte. Ein 'Spare' (alle Kegel sind mit zwei Wurf abgeräumt) zählt 15 Punkte. Ansonsten zählen die jeweils mit einem Doppelwurf gefallenen Kegel. Nach jedem Doppelwurf wird die Punktzahl angezeigt. Der Spieler mit der höchsten Punktzahl nach 10 Doppelwürfen hat gewonnen.

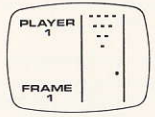
Geben Sie die Anzahl der Spieler ein.

Taste	Spieler
1	1 Spieler
2	2 Spieler
3	3 Spieler
4	4 Spieler

Spieler 1 nimmt das linke Bedienungskästchen (BK)
Spieler 2 das rechte BK
Spieler 3 das linke BK
Spieler 4 das rechte BK



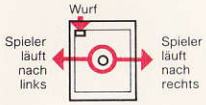
Drücken Sie den Knopf zum Abwurf.
Die Kugel lässt sich beim Abwurf mit dem Spielhebel nach links oder rechts dirigieren.



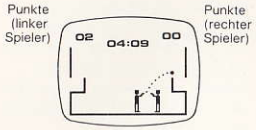
Ein Fehlwurf lässt sich nicht mehr aus der Rinne zurückholen.

Basketball (2 Spieler) Drücke 3.

Bringen Sie sich bei Einwurf in Ballbesitz und werfen Sie den Ball in den vom Gegner verteidigten Korb. Dabei müssen Sie seiner Körperdeckung entkommen. Wenn Sie den Ball zu lange halten, oder werfen, wenn der Gegner den Ball berührt, verlieren Sie den Ballbesitz. Jeder Korb zählt zwei Punkte.
Nach einer Spielzeit von 5 Minuten (Zeitanzeige 00 : 00) hat der Spieler mit den meisten Punkten gewonnen.



Mit dem Bedienungskästchen lassen Sie Ihren Spieler laufen und werfen



Bei Spielende drücke RESET, es erscheint 'SELECT GAME' auf dem Bildschirm. Sie können nun
a) ein anderes Spiel aus der Cassette wählen.
b) eine andere Videopac-Cassette nehmen, indem Sie die gerade benutzte an ihrem Handgriff herausziehen. Stecken Sie die Cassette in ihre Schachtel und verfahren Sie nach der Gebrauchsanleitung für die neue Cassette.
c) Stecken Sie die Antenne wieder in das Fernsehgerät und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

Prüfprogramm
Vermuten Sie einen Fehler, so verfahren Sie mit einer eingesteckten Videopac-Cassette wie folgt:
Drücken Sie RESET und das Fernsehgerät gibt einen kurzen Ton ab und es sollte 'SELECT GAME' auf dem Bildschirm erscheinen. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie den Geräteanschluß nochmal wie in der Gebrauchsanleitung angegeben. Funktioniert es trotzdem nicht, so bringen Sie bitte Grundgerät und Cassette zu Ihrem Händler.

Die Tasten
RESET: Rückstellen

Die Anweisungen
SELECT GAME: Spielewahl
PLAYERS: Spieler
FRAME: Doppelwurf
GAME OVER: Spiel aus

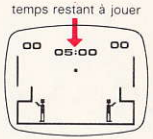
Jeu De Quilles
(1 ou 4 joueurs) Appuyer sur la touche 1 ou 2

La touche 1 sélectionne une vitesse normale, la touche 2 une vitesse rapide. Essayer d'abattre toutes les quilles (il ne suffit pas de les toucher de front). Un 'STRIKE' (toutes les quilles abattues avec la 1er boule) donne 30 points. Un SPARE (toutes les quilles abattues avec les 2 boules) donne 15 points. Autrement, on marque le nombre de points correspondant au nombre de quilles abattues après chaque manche (une manche consiste à lancer deux boules sauf en cas de 'STRIKE'). La marque apparaît après chaque manche ('FRAME'). Le vainqueur est le joueur qui a marqué le plus grand nombre de points après 10 manches.

Composer le nombre de joueurs

Basket-Ball
(2 joueurs) Appuyer sur la touche 3

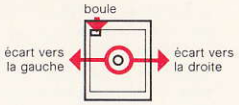
Attraper le ballon et le jeter dans le panier de l'adversaire en prenant soin d'éviter son marquage étroit. Un panier marque 2 points. Garder le ballon trop longtemps ou le lancer quand l'adversaire le touche fait perdre possession du ballon. Au bout de 5 minutes (temps 00 : 00), le vainqueur est le joueur ayant marqué le plus grand nombre de points.



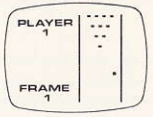
Chaque fois qu'un jeu est fini, remettre à zéro (appuyer sur RESET) SELECT GAME apparait sur l'écran. Il est alors possible
a) de choisir un autre jeu de la cartouche, ou
b) de changer de cartouche Videopac
Pour enlever une cartouche Videopac placer une main sur le pupitre près du logement de la cartouche et tirer vers le haut. Remettre la cartouche Videopac dans sa boîte.
Introduire une nouvelle cartouche dans le pupitre et se reporter à son mode d'emploi.
c) raccorder l'arrivée antenne extérieure au téléviseur et débrancher le Videopac Computer du secteur pour utiliser normalement le téléviseur.

touche	joueur
1	1 joueur
2	2 joueurs
3	3 joueurs
4	4 joueurs

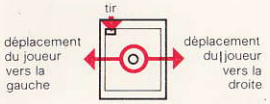
Le joueur 1 utilise le boitier de commande Gauche, 2 utilise le boitier de commande Droit, 3 utilise le boitier de commande Gauche, 4 utilise le boitier de commande Droit.



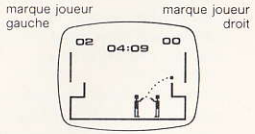
Appuyer sur la touche du boitier de commande pour lancer la boule.
Utiliser le manche à balai pour diriger vers la droite ou vers la gauche.



Une boule dans la rigole (trop près des limites du terrain) est incontrôlable.



Utiliser les boitiers de commande pour déplacer les joueurs et lancer la balle.



Procedure de vérification
Si l'équipement parait ne pas fonctionner correctement, procéder comme suit:
Appuyer sur RESET. Le téléviseur doit émettre un son et 'SELECT GAME' doit apparaître sur l'écran. Au cas contraire, vérifier que l'équipement est installé conformément aux modes d'emploi. Si le défaut persiste, rapporter le pupitre et la cartouche chez votre vendeur.

Touches
RESET: remise à zéro.

Instructions
SELECT GAME: choix du jeu
PLAYERS: joueurs
FRAME: manche
GAME OVER: fin de partie.

Gebruiksaanwijzing

Tenpin Bowling
(1 t/m 4 spelers) druk op toetsen 1 of 2

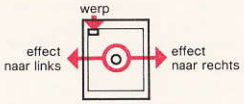
Door op toets 1 te drukken wordt het kegelavond. Drukt u toets 2 in, dan wordt het spel sneller.

Probeer alle kegels om te gooien (het is niet alleen zaak ze zomaar in het midden te raken!). Gooit u alle kegels met één bal om, dan krijgt u 30 punten. Gooit u alle kegels met twee ballen om, dan krijgt u 15 punten. In elk geval krijgt u net zoveel punten als u kegels omver werpt per beurt. Elke beurt (FRAME) betekent, dat u twee maal mag werpen. Uw punten-totaal verschijnt na elke beurt op de buis.
De speler, die na 10 beurten de meeste punten heeft, is de winnaar.

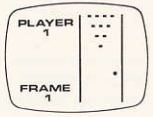
Sla aan hoeveel spelers zullen deelnemen.

toets	spelers
1	1 speler
2	2 spelers
3	3 spelers
4	4 spelers

De spelers 1 en 3 gebruiken de linker spelregelaar.
De spelers 2 en 4 gebruiken de rechter spelregelaar.



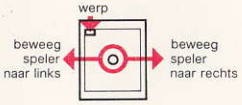
Druk op de knop om te werpen en stuur de bal met de stuurknuppel.



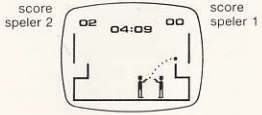
Komt de bal in de goot (te dicht tegen de kant) dan kan hij niet meer bijgestuurd worden.

Basketball (2 spelers) druk op toets 3

Het gaat erom de bal te bemachtigen en in de 'basket' van de tegenstander te deponeren. Maar eerst zult u zich aan zijn dekking moeten onttrekken!
U krijgt 2 punten voor elke keer, dat u doel treft. Houdt u de bal te lang vast, of werpt u terwijl de tegenstander de bal aanraakt, dan verliest u de bal. Het spel duurt 5 minuten. De speler, die dan de meeste punten vergaard heeft, is de winnaar.



Gebruik de spelregelaar om de bal te werpen en uw speler te verplaatsen.



Druk elke keer als een spel voorbij is op de RESET toets (△). Dan verschijnt de tekst 'SELECT GAME' op uw scherm. Nu kunt u:
a. Een ander spel kiezen.
b. Een ander Videopac in het apparaat plaatsen. Laat een hand op het apparaat rusten, vlak naast de sleuf, en trek het Videopac met uw andere hand omhoog.

Doe het Videopac direct terug in de doos. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het inbrengen van het volgende Videopac.
c. Gewoon TV-kijken. Sluit de antenne weer aan op het TV apparaat en haal de steker van uw Videopac Computer uit het stopcontact.

Controle
Als u bang bent, dat er iets aan de apparatuur mankeert, volg dan de volgende procedure (mèt het Videopac in het apparaat!).
Druk op de RESET toets. U hoort een kort geluidssignaal via uw TV en de tekst 'SELECT GAME' moet op uw scherm verschijnen. Is dat niet het geval, kijk dan eerst of de apparatuur goed is aangesloten, zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing (zowel van het apparaat als van het Videopac!). Blijft de storing, breng dan zowel het apparaat als het Videopac naar uw dealer.

De Toetsen
RESET: herstel

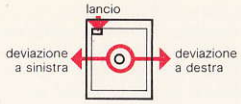
De Instructies
SELECT GAME: kies een spel
PLAYERS: spelers
FRAME: beurt
GAME OVER: spel afgelopen

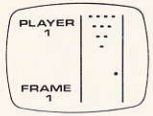
Bowling
(1-4 giocatori) Premere i tasti 1 o 2.

Il tasto 1 seleziona il gioco base. Il tasto 2 seleziona un turno più veloce. Cercare di colpire tutti i birilli (non è solo questione di colpirli frontalmente). Con lo STRIKE (se nessun birillo rimane in piedi al primo colpo) vengono indicati 30 punti. Con lo SPARE (se nessun birillo rimane in piedi al secondo colpo) vengono indicati 15 punti. Diversamente viene indicato il numero dei birilli colpiti per FRAME (ogni FRAME consiste di due tiri a meno che venga realizzato lo STRIKE). Il punteggio appare dopo ogni FRAME. Vince il giocatore con il maggior numero di punti dopo 10 frames.

Scrivere in numeri i giocatori.

tasti	giocatori
1	1 giocatore
2	2 giocatori
3	3 giocatori
4	4 giocatori





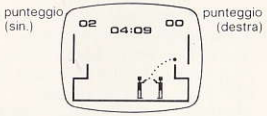
giocatore
1 telec. di sin.
2 telec. di destra
3 telec. di sin.
4 telec. di destra

Per lanciare premere il tasto. Dirigere la palla a sinistra o a destra con la leva di comando.

Un errato lancio (troppo vicino ai bordi del corridoio) non può essere controllato.

Basket
(2 giocatori) Premere il tasto 3.

Impossessarsi della palla e lanciarla nel canestro opposto, cercando di sfuggire alla marcatura dell'avversario. Ogni canestro si guadagnano 2 punti. Se la palla viene trattenuta per troppo tempo o se si tira a canestro mentre l'avversario sta toccando la palla automaticamente si perde il possesso. Vince il giocatore con il maggior numero di punti dopo che sono trascorsi i 5 minuti a disposizione (tempo = 00 : 00).



Usare i telecomandi per muovere i giocatori e per lanciare la palla.

Ogni volta che un gioco é terminato premere RESET (△), sullo schermo apparirà SELECT GAME' ed ora:
(a) Selezionare un'altro gioco
O (b) Selezionare un'altra Videopac.
Togliere questa Videopac dall'alloggio prendendola con la maniglia estraendola verso l'alto.

Riporre la Videopac nella propria custodia.
Riferirsi ora alle istruzione della nuova Videopac.
O (c) Disinserire lo spinotto cavo d'antenna del TV e togliere l'alimentatore dal Videopac Computer.

Verifica procedure
Se dubiti che l'apparecchiatura sia guasta segui questa procedura di verifica (con una Videopac inserita).
Premere RESET (△). Il TV dovrà emettere un breve suono e sullo schermo dovrebbe apparire 'SELECT GAME'.
Se ciò non si verifica assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente collegato come indicato nelle Istruzioni (sia del Videopac Computer sia della Videopac utilizzata).
Se rimane il mancato funzionamento rivolgersi al proprio rivenditore o all'assistenza Philips.

I Tasti
RESET: azzeramento

Le Istruzioni
SELECT GAME: selezione gioco
PLAYERS: giocatori
FRAME: giocata
GAME OVER: gioco terminato

DANSK

Bowling
(1-4 spillere) Indtast 1 eller 2

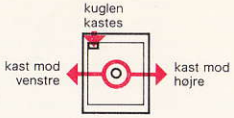
Indtastningen 1 eller 2 bestemmer kuglens fart - idet ved 2 fordobles farten. Det gælder om at vælte alle 10 kejler i færrest forsog. Hver spiller har 2 forsog i hver af spillets 10 runder. En 'strike' (alle kejler væltes med 1. kugle) giver 30 point, en 'spare' (alle kejler efter 2 kugler) giver 15 point og ellers 1 point pr. væltet kejle. Efterhver runde vises pointtavlen, og det gælder om at få den storste score.

Antal spillere indtastes

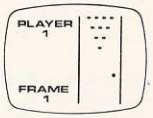
tast	antal spillere
1	1 spiller
2	2 spillere
3	3 spillere
4	4 spillere

Spiller 1 og 3 bruger venstre betjeningsenhed.

Spiller 2 og 4 bruger højre betjeningsenhed.



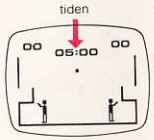
Kastet udløses med knappen. Kuglen dirigeres i kastet med sty repunden.

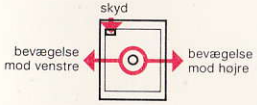


Er kuglen for nær banens sidekant, kan den ikke kontrolleres.

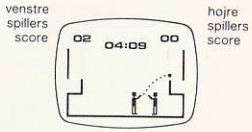
Basketball
(2 spillere) Indtast 3

Tilkæmp Dem bolden, træk fri af modpartens tætte markering og skyd bolden i nettet. Hver scoring giver 2 point, hvorefter bolden kastes ned midt på banen. Hvis man holder på bolden i for lang tid (15 sek.), eller skyder när modspilleren rører bolden, mistes den til modparten. Det gælder om at få flest point i de 5 minutters spilletid.





Fjernbetjeningsenheden styrer spilleren og skudet.



Hver gang et spil er slut, indtastes RESET (△), og SELECT GAME fremtræder på skærmen, hvorefter De enten:
a) Vælger et andet spil i Videopacen
Eller b) Vælger en anden Videopac. Den netop anvendte Videopac fjernes ved at trække den forsigtigt op af tastaturet.

Videopacen lægges derefter tilbage i dens opbevaringsboks. Herefter lases brugsanvisningen for den næste Videopac.
Eller c) Sæt antennestikket tilbage i TV-apparatet og afbryd Videopac Computeren

Kontrolprocedure
Hvis De nærer mistanke om en fejl i udstyret følg da denne procedure (med en Videopac isat). Indtast RESET (△).
TV-apparatet vil udsende en kort lyd, og SELECT GAME skulle fremtræde på Deres TV-skærm.
Hvis ikke, kontrolleres om udstyret er korrekt tilsluttet som vist i brugsanvisningerne for både Computeren og den isatte Videopac. Hvis fejlen vedbliver, kontakt da Deres forhandler.

Tasterne
RESET: nulstillingstast

Instruktionerne
SELECT GAME: vælg spil
PLAYERS?: antal spillere?
FRAME: runde
GAME OVER: spillet slut

Bowling
(1-4 deltagare) Tryck på tangent 1 eller 2

Med tangent 1 erhålls en individuell tävling medan tangent 2 ger ett snabbare lagspel.

Försök att slå ner alla käglorna (det är inte bara att slå rakt på). En strike (alla käglor nerslagna på första slaget) ger 30 poäng. En spare (alla käglor nerslagna på två slag) ger 15 poäng. I övrigt erhålls poäng för antal nerslagna käglor per omgång (FRAME) (varje omgång består av 2 bollar såvida man inte fått en strike). Poängställningen visas efter varje omgång. Den spelare vinner som har flest poäng efter 10 omgångar.

Skriv in antalet deltagare.

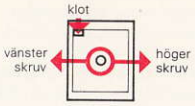
Basketboll
(2 deltagare) Tryck på tangent 3

Försök att få kontroll över bollen och kasta den i motståndarens korg, men man måste först komma loss från hans hårda markering. Varje mål ger 2 poäng. Håller man bollen för länge, eller skjuter när motspelaren rör bollen, förlorar man bollen. Efter 5 minuter (klockan = 00:00) vinner den som har flest poäng.

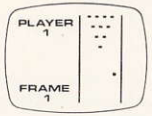
Tryck på RESET [△] varje gång ett spel är slut. 'SELECT GAME' syns på TV-skärmen, välj något av följande alternativ:
(a) Välj ett annat spel.
(b) Välj ett spel i en annan Videopackassett. Tag bort kassetten genom att ta tag i handtaget och dra uppåt.
Lägg tillbaka Videopackassetten i sin förvaringsask.
Läs bruksanvisningen för nästa Videopac.
(c) Sätt tillbaka antennkontakten i TV-mottagaren och lossa Videopac Computerns nätsladd från vägguttaget.

tangent	deltagare
1	1 deltagare
2	2 deltagare
3	3 deltagare
4	4 deltagare

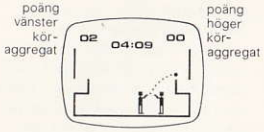
deltagare 1 vänster köraggregat
deltagare 2 höger köraggregat
deltagare 3 vänster köraggregat
deltagare 4 höger köraggregat



Tryck på knappen för ett klot och styr det åt vänster eller höger med styrspaken.



Ett klot i bomrännen (för nära banans sidolinjer) kan inte styras.



Flytta spelarna och gör målskott med hjälp av köraggregatet.

Kontrollförfarande
Följ denna procedur (med en Videopac insatt) om det misstänks något fel i utrustningen.
Tryck på tangenten RESET (△). TV-mottagaren skall då ge ifrån sig ett kort ljud och 'SELECT GAME' skall synas på TV-skärmen. Om så inte är fallet kontrolleras att utrustningen är uppkopplad enligt anvisningarna i bruksanvisningarna (både för apparaten och den insatta kassetten). Tag med både apparaten och Videopackassetten till handlaren om felet kvarstår.

Tangenter
RESET: återställning

Instruktioner
SELECT GAME: välj spel
PLAYERS: spelare
FRAME: omgång (ruta)
GAME OVER: spelet slut

Tenpin Bowling
(1-4 pelaajaa) Paina näppäintä 1 tai 2

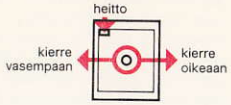
Näppäin 1 on hidasta seurapeliä varten ja näppäin 2 nopeampaa turnauspeliä varten.

Pyri kaatamaan kaikki keilat. Kaato (yhtään keilaa ei jää pystyyn ensimmäisen heiton jälkeen) antaa 30 pistettä. Paikko (yhtään keilaa ei jää pystyyn toisen heiton jälkeen) antaa 15 pistettä. Muuten saat pisteitä yhtä paljon kuin keiloja kaatuu yhdellä heittovuorolla (jokainen heittovuoro käsittää kaksi heittoa, paitsi jos tulee kaato). Pisteet näkyvät jokaisen heittovuoron jälkeen. Pelaaja jolla on eniten pisteitä 10 heittovuoron jälkeen, on voittaja.

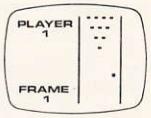
Näppäile pelaajien määrä.

näppäin	pelaajia
1	1 pelaaja
2	2 pelaajaa
3	3 pelaajaa
4	4 pelaajaa

pelaaja 1 käyttää vasenta ohjausyksikköä, 2 käyttää oikeaa ohjausyksikköä, 3 käyttää vasenta ohjausyksikköä, 4 käyttää oikeaa ohjausyksikköä



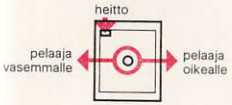
Pallo lähtee kytkintä painettaessa. Ohjaa palloa vasemmalle tai oikealle ohjausvivulla.



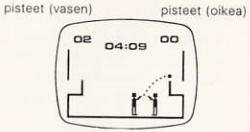
Rännipalloa' (liian lähellä radan reunaa) ei voi ohjata.

Basketball
(2 pelaajaa) Paina näppäintä 3

Ota pallo haltuusi ja heitä se vastustajan koriin, jos onnistut väistämään vastapelaajaa. Jokainen kori antaa 2 pistettä. Jos pidät palloa liian kauan tai heität vastapelaajan koskettaessa palloa, menetät pallon. Kun 5 minuuttia on kulunut (aika = 00:00), on eniten pisteitä saanut voittaja.



Liikuta pelaajia ja heitä pallo ohjausyksikön avulla.



Aina kun peli päättyy, paina näppäintä RESET (△). Kuvaruutuun tulee ohje SELECT GAME, jolloin voit:
(a) Valita uuden pelin,
tai (b) Vaihtaa toisen Videopac-kasetin. Poista Videopac vetämällä kahvasta. Aseta kasetti koteloon. Katso toisen Videopac-kasetin käyttöohjetta.
tai (c) Yhdistä antenni takaisin tv:hen ja irrota Videopac Computer verkosta.

Tarkistus
Jos epäilet että laitteessa on vikaa, toimi näin (Videopac-kasetti paikallaan)
Paina näppäintä RESET (△) TV antaa lyhyen äänimerkin ja kuvaruutuun tulee ohje SELECT GAME. Jos näin ei tapahdu, varmista että laite on asennettu oikein käyttöohjeen mukaan. Jos vika ei korjaannu, toimita sekä laite että Videopac-kasetti kauppiaalle.

Näppäimet
RESET:palautus

Ohjeet
SELECT GAME: valitse peli
PLAYERS: pelaajia
FRAME: heittovuoro
GAME OVER: peli päättyy

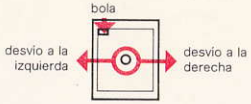
Bolera de Diez Bolos
(1 a 4 jugadores) Aprieten las teclas 1 ó 2

La tecla 1 selecciona noche de liga. La tecla 2 selecciona juego de torneo más rápido. Intente derribar todos los bolos (no es sólo cuestión de darle al de cabeza). Un pleno (sin bolos de pie después de la primera bola) vale 30. Un reserva (sin bolos después de la segunda bola) vale 15. En los demás casos se anotan los bolos derribados por cada FRAME (cada FRAME consta de 2 bolas, a menos que se haga un pleno). Los tanteos aparecen después de cada FRAME. Gana el jugador que tiene más puntos al cabo de 10 FRAMES.

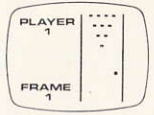
Anote la cantidad de personas que va a jugar.

tecla	jugadores
1	1 jugador
2	2 jugadores
3	3 jugadores
4	4 jugadores

El jugador 1 utiliza el mango de la izquierda
2 utiliza el de la derecha
3 utiliza el de la izquierda
4 utiliza el de la derecha



Apriete el botón para lanzar la bola y dirijala a la izquierda o a la derecha con la palanca de rótula.

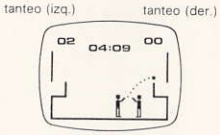


Una bola descolgada (muy cerca del borde de la pista) no se puede controlar.

Baloncesto (2 jugadores)
Aprieten la tecla 3

Apodérense de la pelota y láncenla a la cesta del contrario. pero antes tendrán que eludir su marcaje. Cada enceste vale 2 puntos. Si retiene la pelota mucho tiempo o dispara cuando el contrario está tocando la pelota, perderá su posesión. Al terminarse los 5 minutos (tiempo = 00:00) gana el jugador que tenga más puntos.

Usen el mango para mover los jugadores y disparar.



Cada vez que se acabe un juego, aprieten RESET (△). En la pantalla aparece 'SELECT GAME'. A continuación:
(a) Elija otro juego.
o (b) Elija otro Videopac.
Quiten el Videopac existente colocando una mano junto aél y empujando hacia arriba el asa. Vuelvan a poner el Videopac en su caja. Vean ahora el modo de empleo del Videopac siguiente.
o (c) Enchufen la antena al televisor y desconecten el computador del Videopac de la red:

Proceso de prueba
Si sospechan de algún fallo en el equipo sigan el proceso que se indica a continuación (con un Videopac colocado).
Aprieten RESET (△). El televisor emitirá un sonido breve y en la pantalla aparecerá 'SELECT GAME'. De no ser asi, asegúrense de que el equipo está bien instalado, tal como se indica en el Modo de empleo (tanto del equipo como del Videopac usado). Si persiste el fallo, lleve el equipo y el Videopac al distribuidor.

Teclas
RESET: reposición

Instrucciones
SELECT GAME: elija juego
PLAYERS: jugadores
FRAME: jugada
GAME OVER: juego terminado